

# UPDATE BUSINESS

**Sécurité ou rendement.**

Assurance complète ou solution semi-autonome: Swiss Life vous laisse le choix. // Page 4

**En un coup d'œil.** Voir plus clair dans la prévoyance professionnelle grâce au nouveau descriptif des prestations. // Page 8

**Information.** La prévoyance professionnelle est complexe. Les conseillers Swiss Life se déplacent maintenant pour vous l'expliquer. // Page 10

*Edition de l'automne 2015*



## Un compromis parfait entre opportunités, risques et sécurité

Sascha Fritsche est responsable Finances chez Optotune Switzerland SA, une start-up fondée en 2008. Dans un entretien, il explique pourquoi son entreprise mise sur une solution semi-autonome et sur quelles bases cette décision a été prise. >>> La suite en page 2

## Autonomie partielle

Entretien: Dajan.Roman@swisslife.ch

### **Monsieur Fritsche, pourquoi avez-vous opté pour la solution semi-autonome Swiss Life Business Invest?**

Dans notre entreprise, la moyenne d'âge des salariés est relativement basse, puisqu'elle est d'environ 35 ans. Avec un horizon de placement à si long terme, on peut tout à fait prendre un peu plus de risques et espérer des rendements plus élevés. Grâce à la solution choisie, nous bénéficions d'une stratégie, de placement axée sur la sécurité, qui offre malgré tout des possibilités de rendement supplémentaire.

### **Quels sont les arguments qui vous ont convaincus?**

Trois points ont été décisifs pour notre CEO et moi-même. Le processus de conseil s'est déroulé de manière extrêmement professionnelle. Notre conseiller Swiss Life a été et reste constamment disponible. Il a toujours répondu à nos questions de façon rapide et très compétente. L'ensemble des prestations est non seulement excellent, mais aussi parfaitement adapté à notre entreprise. Nous avons aussi été convaincus par le prix, y compris par rapport à la concurrence.

**Cela nous fait plaisir, bien sûr. Mais lorsque l'on choisit ce genre de solution, on est plus optimiste que lorsque l'on opte pour une assurance complète en termes de placements. Vous ne trouvez pas?**

Si, vous n'avez pas tort. Mais je m'intéresse aussi beaucoup au thème des placements à titre personnel, et je pense qu'il



Dans la ligne de mire d'Optotune: lentilles révolutionnaires pour solutions optiques

est tout à fait possible d'atteindre des rendements plus élevés à long terme. Pour nous, Swiss Life Business Invest est en tout cas un compromis parfait entre opportunités, risques et sécurité.

### **D'autres points ont-ils été décisifs?**

Oui, et plus précisément votre plateforme en ligne myLife, qui nous a permis de fortement simplifier l'administration de notre prévoyance professionnelle. En tant

qu'entreprise récente et en plein développement, nous engageons régulièrement de nouveaux collaborateurs ou en «prêtons» à une autre entreprise. Cela s'accompagne évidemment d'une lourde charge administrative. Nous réglons aujourd'hui en quelques minutes ce qui prenait auparavant deux semaines par courrier. Autrement dit, nous économisons beaucoup de temps et d'argent. ▲



**«Chez nous, la moyenne d'âge des salariés est relativement basse, puisqu'elle est d'environ 35 ans. Avec un tel horizon de placement, on peut tout à fait prendre un peu plus de risques et espérer des rendements plus élevés.»**

Sascha Fritsche

## **Avez-vous déjà pensé à l'autonomie partielle?**

Avec la solution semi-autonome Swiss Life Business Invest, les risques décès et invalidité sont réassurés par Swiss Life. Le risque de placement est supporté par l'ensemble des œuvres de prévoyance affiliées, qui s'engagent à tolérer des fluctuations des cours des placements afin de bénéficier en contrepartie d'opportunités de rendements plus élevés à moyen terme.

Malgré cette opportunité de rendement supplémentaire, la stratégie de placement est fortement axée sur la sécurité. En témoigne le degré de couverture: après le 15 janvier, jour de l'abandon par la Banque nationale suisse du taux plancher par rapport à l'euro, le degré de couverture a perdu moins de 1%. Et pour cause: une grande part des actions est investie avec une couverture contre les pertes de cours. Etant donné que Swiss Life Business Invest est entièrement axé sur la sécurité et le long terme, le degré de couverture n'est pratiquement pas influencé par les fluctuations de cours à court terme.

Depuis le lancement du produit, son degré de couverture a toujours évolué positivement, et sa réserve pour fluctuations de valeurs est pleinement constituée. Ses frais sont également concurrentiels.

Nous avons suscité votre intérêt? Toutes les informations concernant Swiss Life Business Invest (documents, notices, formulaires, degré de couverture actuel) sont disponibles à l'adresse l'adresse ci-dessous.

 [swisslife.ch/businessinvest](https://swisslife.ch/businessinvest)

## **Question d'optique: Optotune SA**

Optotune Switzerland SA est une entreprise pionnière de l'optique adaptative qui fête son 7<sup>e</sup> anniversaire cette année. La spécialité de cette PME de 46 collaborateurs, basés à Dietikon et actifs dans la recherche, le développement ainsi que dans la production, est une lentille adaptative fondée sur des polymères, élastique et fonctionnant comme un œil humain. Les lentilles à focale variable et le réducteur de granularité laser offrent de nouvelles solutions sur les marchés principaux de l'entreprise, à savoir la vision industrielle, le traitement de matériaux au laser, l'ophtalmologie et la projection laser.

[www.optotune.com](http://www.optotune.com)

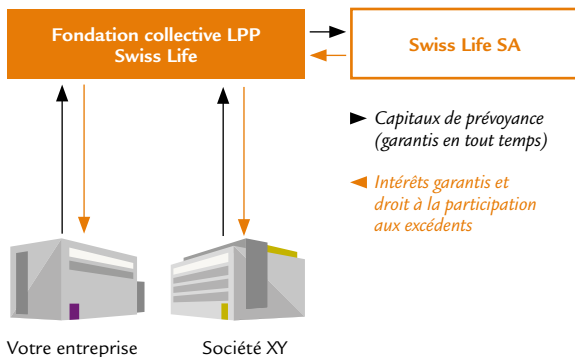
# Sécurité absolue ou opportunités de rendement supplémentaire?

Dans la prévoyance en faveur du personnel, de nombreux chefs d'entreprise ne prennent aucun risque et misent tout sur la sécurité. D'autres au contraire prennent sciemment davantage de risques pour plus de rendement. Les deux options sont disponibles chez Swiss Life.

Texte: Dajan.Roman@swisslife.ch

## L'assurance complète

Swiss Life Business Protect est la solution de prévoyance la plus sûre qui soit, puisque Swiss Life supporte tous les risques. Votre entreprise et ses collaborateurs bénéficient ainsi d'une protection intégrale pour les risques vieillesse, invalidité et décès.



Swiss Life Business Protect offre une garantie intégrale et illimitée du capital et des intérêts sur les capitaux de prévoyance.

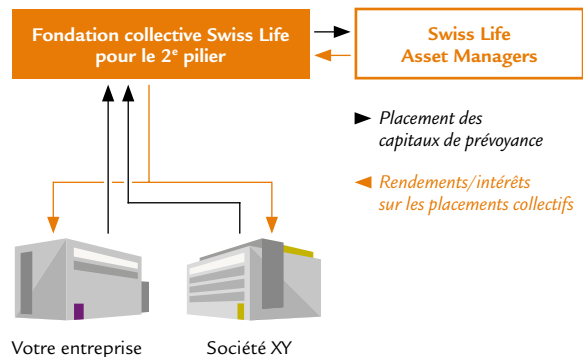


[swisslife.ch/businessprotect](https://swisslife.ch/businessprotect)

## La solution semi-autonome à caractère collectif

Avec la solution de prévoyance semi-autonome Swiss Life Business Invest, les risques décès et invalidité sont entièrement couverts par Swiss Life.

Toutes les œuvres de prévoyance affiliées profitent de l'évolution des placements. Les fluctuations de ces derniers permettent d'obtenir des rendements plus élevés à moyen terme. La stratégie de placement est fortement axée sur la sécurité. Le concept de placement moderne «Swiss Life Best Select Invest Plus®» joue ici un rôle central: il vous apporte l'assurance que seuls les gestionnaires de fortune les mieux qualifiés géreront les capitaux de prévoyance que vous leur confiez. En outre, ces derniers sont régulièrement soumis à la surveillance systématique d'un *Investment Controller* externe indépendant.



Swiss Life Business Invest est synonyme de placements axés sur la sécurité offrant également des opportunités de rendements plus élevés.

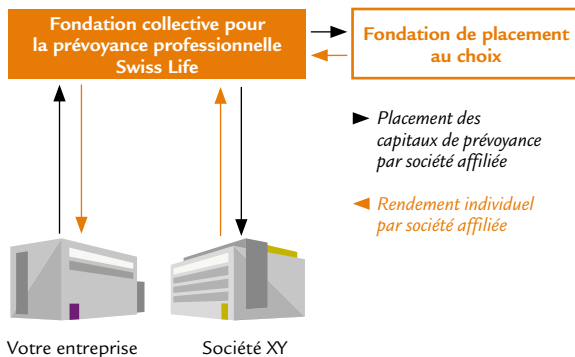


[swisslife.ch/businessinvest](https://swisslife.ch/businessinvest)

## La solution semi-autonome avec choix individuel des placements

Avec la solution de prévoyance semi-autonome Swiss Life Business Select, les risques décès et invalidité sont aussi entièrement couverts par Swiss Life.

Contrairement à Swiss Life Business Invest, cette solution permet toutefois à l'entreprise affiliée de définir elle-même sa stratégie de placement en fonction de sa propension au risque. Les souhaits et besoins de l'entreprise sont ainsi pris en compte de manière optimale. Cette solution fait aussi appel en priorité au concept de placement «Swiss Life Best Select Invest Plus®».



**Avec Swiss Life Business Select, les entreprises participent directement aux décisions de placement dans la prévoyance professionnelle.**

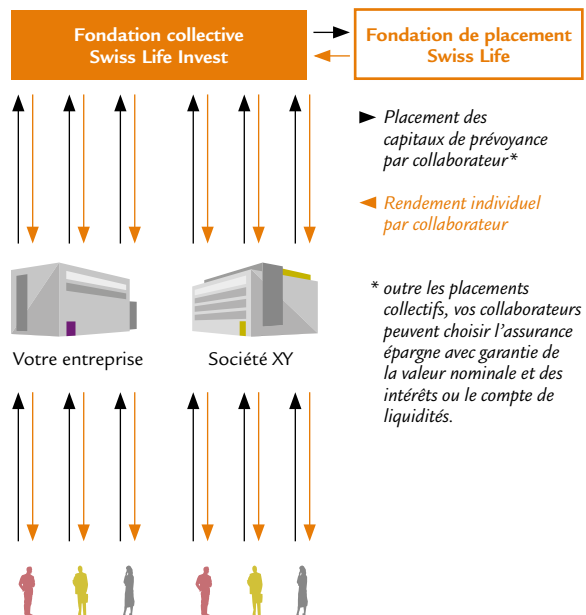


[swisslife.ch/businessselect](http://swisslife.ch/businessselect)

## La solution pour cadres Swiss Life Business Premium

Swiss Life Business Premium est la solution pour cadres conçue pour les entreprises désirant accorder à leurs collaborateurs clés plus de responsabilité individuelle dans la prévoyance professionnelle. Elle offre aux assurés la possibilité de définir eux-mêmes, pour les parties de salaire excédant 126 900 francs, la stratégie de placement en fonction de leur propension au risque.

Quatre stratégies de placement collectif de la Fondation de placement Swiss Life sont disponibles pour le placement des capitaux de prévoyance. Ces stratégies comportent différentes parts en actions, ainsi qu'une assurance épargne avec garantie de la valeur nominale et des intérêts (analogue à l'assurance complète).



**Swiss Life Business Premium offre aux cadres la possibilité de participer activement à la définition de la prévoyance professionnelle.**



[swisslife.ch/businesspremium](http://swisslife.ch/businesspremium)



Swiss Life Business Premium

# «Je veux décider moi-même de la façon dont l'argent est investi.»

Au 1<sup>er</sup> janvier 2016, **Rolf Zimmerli** sera titulaire d'un produit Swiss Life Business Premium. Découvrez pourquoi ce spécialiste de l'«Internet des objets» de la société Blue Pillar International AG mise sur la liberté de choix dans la prévoyance professionnelle.

Entretien: Dajan.Roman@swisslife.ch

## **Monsieur Zimmerli, pourquoi avez-vous opté pour Swiss Life Business Premium?**

Dans la prévoyance professionnelle, les solutions classiques sont excellentes et conviennent parfaitement à la plupart des entreprises. Mais moi, je m'intéresse de très près au thème des placements, et je voulais décider moi-même de la façon dont l'argent est investi.

## **Qu'est-ce qui vous a particulièrement convaincu dans cette solution?**

Deux points surtout: la possibilité de participer aux décisions de placement et la grande flexibilité offerte. Cela me permet d'adapter à tout moment ma stratégie de placement (et donc la part en actions) aux évolutions des marchés.

## **Pour quelle stratégie avez-vous opté?**

Le produit, qui entrera pour moi en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2016, sera basé sur la stratégie comportant la plus forte part en actions, à savoir 45%. Je suivrai toutefois le marché de près afin de pouvoir immédiatement adapter la stratégie si nécessaire.

## **Recommanderiez-vous Swiss Life Business Premium?**

Je recommanderais certainement le produit en tant que tel. En revanche, je pourrai dire si ma stratégie est la bonne dans environ 18 mois seulement, quand je pourrai tirer un premier bilan (rires). ▲

## **A la pointe de l'efficacité: Blue Pillar**

Blue Pillar International AG est un grand prestataire de solutions de gestion de l'énergie pour les infrastructures complexes sur un ou plusieurs sites centralisés basées sur la technologie de l'«Internet des objets» (IoT). Cette société aide les entreprises à améliorer leur protection contre les pannes d'énergie et à accroître leur efficacité énergétique. Fondée en 2006 aux Etats-Unis, Blue Pillar est aujourd'hui présente dans plus de 300 grandes infrastructures (santé, administration, approvisionnement en énergie et centres de calcul) afin de gérer les systèmes énergétiques et d'améliorer leur efficacité.

[www.bluepillar.com](http://www.bluepillar.com)

Comparatif des caisses de pensions

# Meilleurs rendements des placements et meilleure rémunération pour Swiss Life

Encore d'excellents résultats pour Swiss Life: en termes de rendements des placements et de rémunération sur dix ans, Swiss Life occupe la première place du classement, et la deuxième dans la rubrique «qualité du service sur les outils en ligne».

**D**ans le 10<sup>e</sup> comparatif des caisses de pensions du journal *SonntagsZeitung*, Swiss Life confirme sa place de leader. Parmi de nombreux participants rassemblant près de trente caisses de pensions, Swiss Life se classe première dans deux catégories: celle des rendements des placements sur dix ans (avec 3,19%), et celle de la rémunération sur dix ans (avec 2,36%). Dans la nouvelle rubrique de la «qualité du service sur les outils en ligne», Swiss Life occupe la deuxième place du classement.

Réaction de Hans-Jakob Stahel, responsable Clientèle Entreprises chez Swiss Life: «Je suis extrêmement heureux des excellents résultats que nous obtenons depuis des années. Ils confirment notamment l'attractivité des prestations que nous offrons à nos assurés.» ▲



**Le comparatif des caisses de pensions est publié tous les ans en juin par la *SonntagsZeitung* en collaboration avec le cabinet de conseil Weibel Hess & Partner.**



pensionskassenvergleich.ch



**Hans-Jakob Stahel, responsable Clientèle Entreprises, membre du comité de direction, nous parle du taux de conversion.**

Nous vivons toujours plus longtemps. L'augmentation constante de l'espérance de vie est bien sûr une bonne chose, mais elle pose aussi de grands défis à l'ensemble du secteur de la prévoyance: les rentes des caisses de pensions doivent par exemple être versées beaucoup plus longtemps que prévu. Parallèlement, le nombre de retraités ne cesse d'augmenter.

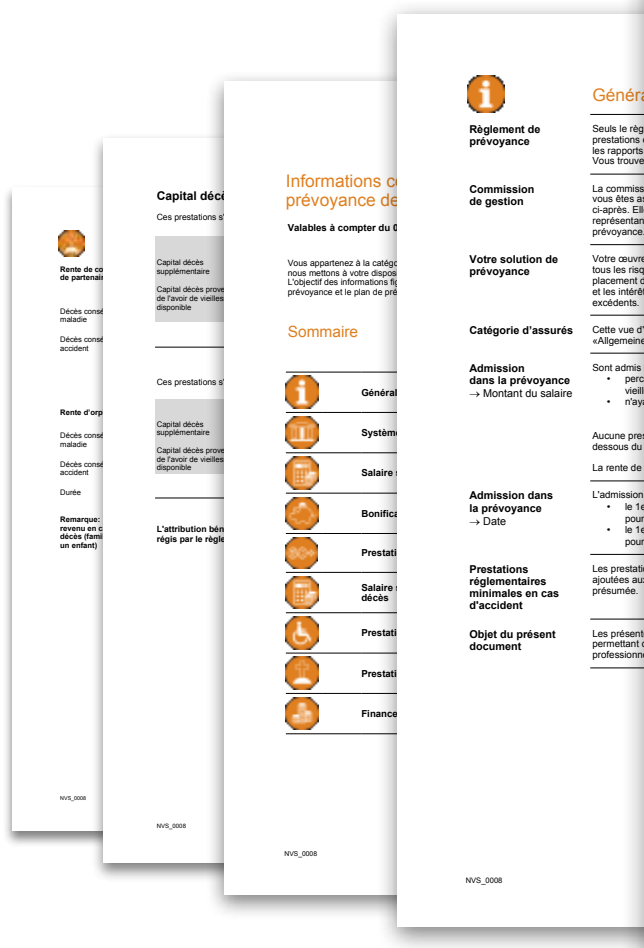
Résultat: le taux de conversion de 6,8% auquel la fortune est actuellement convertie en rente, soit 6800 francs par an pour 100 000 francs de capital vieillesse, est trop élevé. L'avoir de vieillesse disponible ne suffit plus à financer les rentes jusqu'au décès. Pour combler cette lacune, il faut utiliser les revenus de la fortune, qui appartiennent en fait aux assurés actifs. Cela n'est pas prévu par le 2<sup>e</sup> pilier, dans le cadre duquel chacun épargne pour sa propre retraite.

En raison de la faiblesse notable et persistante des taux d'intérêt ainsi que de la hausse de l'espérance de vie, cette redistribution au détriment des actifs s'est aggravée – et elle continuera de s'aggraver dans les années à venir. Swiss Life modifiera donc le taux de conversion subobligatoire par petites étapes au cours des quatre prochaines années, pour la première fois le 1<sup>er</sup> janvier 2017. Des informations détaillées vous ont déjà été remises à ce sujet. Nos conseillers à la clientèle se tiennent à votre disposition pour tout complément d'information.

## Prévoyance professionnelle

# La prévoyance professionnelle en un document

Avec le nouveau descriptif des prestations, Swiss Life rend la prévoyance professionnelle encore plus compréhensible pour vos collaborateurs et vous-même. Ce document décrit et illustre en effet les principaux chiffres clés en toute simplicité.



Texte: Simonetta.Chiaravallotti@swisslife.ch et Martin.Naegeli@swisslife.ch

**P**our les assurés et les entreprises, les méthodes de calcul des prestations de la prévoyance professionnelle (c'est-à-dire du 2<sup>e</sup> pilier ou simplement de la caisse de pensions) ne sont souvent pas claires. Cela vaut aussi bien pour les prestations d'invalidité que pour les bonifications de vieillesse. Les règles de complémentarité avec le 1<sup>er</sup> pilier, à savoir l'AVS et l'AI, ne sont guère plus compréhensibles. Le nouveau descriptif des prestations de Swiss Life permet d'y voir plus clair et vous apporte une aide simple et pratique.

## Une présentation uniformisée et claire

Les prestations et cotisations effectivement assurées figurent sur le certificat de prévoyance personnel que tous les assurés

reçoivent une fois par an. Le nouveau descriptif des prestations vous aide, vous et vos collaborateurs, à mieux comprendre les prestations et cotisations.

Le document rassemble non seulement des informations sur le système des trois piliers, mais aussi des explications détaillées sur la situation de prévoyance au départ à la retraite, en cas d'invalidité et de décès, ainsi qu'une description du système de financement. Chaque thème est abordé de façon à ce que vous puissiez le comprendre facilement, quel que soit votre niveau de connaissances.

## Questions utiles, réponses claires

Vous et vos collaborateurs aimeriez-vous par exemple savoir à partir de quelle date vous pouvez prendre une retraite anticipée?

Ou encore comment la rente de vieillesse figurant sur le certificat de prévoyance se calcule exactement? Le chapitre «Prestations à la retraite» répond à ces questions.

## Egalement en ligne si vous le souhaitez

En 2016, le descriptif des prestations pourra à tout moment être établi individuellement sur la plateforme en ligne Swiss Life myLife. A partir de ce moment, il sera également disponible pour tous les assurés dans le portail d'assurance Swiss Life myWorld. Votre conseiller Swiss Life se tient à votre entière disposition si vous avez besoin d'aide. ▽





Système des trois piliers

Système des trois piliers



1. pilier

Prestation

**Assurance vieillesse et survivants (AVS)**

- Salaire de substitution à la retraite
- Salaire de substitution pour les survivants en cas de décès dû à une maladie ou à un accident

**Assurance invalidité (AI)**

- Salaire de substitution en cas d'invalidité due à une maladie ou à un accident

**Prestations complémentaires (PC)**

- Garantie du minimum vital

Régime obligatoire

Le 1er pilier est obligatoire pour toutes les personnes actives ou domiciliées en Suisse.

L'obligation de cotiser est réglementée comme suit:

- personnes actives: à compter du 1er janvier de l'année qui suit celle du 17e anniversaire
- personnes sans activité lucrative: à compter du 1er janvier de l'année qui suit celle du 20e anniversaire

2. pilier

Prestation

**Prévoyance professionnelle (LPP)**

- Salaire de substitution à la retraite
- Salaire de substitution en cas d'invalidité due à une maladie
- Salaire de substitution pour les survivants en cas de décès dû à une maladie

**Assurance accidents (LAA)**

- Salaire de substitution en cas d'invalidité due à un accident
- Salaire de substitution pour les survivants en cas de décès dû à un accident
- A partir d'une durée de travail hebdomadaire supérieure à huit heures, cette couverture vaut également pour les accidents non professionnels.

Régime obligatoire

**Prévoyance professionnelle (LPP)**

- Obligatoire pour tous les employés percevant un salaire annuel supérieur à 21 150 francs

**Assurance accidents (LAA)**

- Obligatoire pour tous les employés exerçant une activité salariée au sens de l'AVS

3. pilier

Prestation

**Prévoyance liée (3a)**

- Solution personnalisée et bénéficiant de privilèges fiscaux en cas de retraite, de décès et d'invalidité

**Prévoyance libre (3b)**

- Solution personnalisée en cas de retraite, de décès et d'invalidité. Paiement de capital flexible et libre choix des bénéficiaires

Régime obligatoire

La prévoyance dans le cadre du 3e pilier est facultative.

## Le nouveau descriptif des prestations, mis au point avec les clients

De nombreuses personnes préfèrent ne pas aborder la prévoyance professionnelle. Cela n'est pas étonnant, car le sujet est effectivement complexe. Il n'est toutefois pas possible d'y échapper, puisque les thèmes de la retraite, du décès et de l'invalidité nous concernent tous.

Chez Swiss Life, nous souhaitons vous sensibiliser à ces sujets de façon simple et vous les expliquer clairement. Dans ce but, nous avons mené des entretiens avec dix clients afin de cerner leurs souhaits et besoins, et avons mis au point avec eux le nouveau descriptif des prestations. Conçu par les clients pour les clients.

**Swiss Life myWorld – la planification de la prévoyance en toute simplicité** Il est toujours payant de commencer à planifier tôt, surtout quand il s'agit de sa propre prévoyance. Avec le portail en ligne Swiss Life myWorld, vos collaborateurs et vous-même consultez en un coup d'œil toutes vos données de prévoyance et pouvez à tout moment accéder à vos documents de prévoyance personnels. Vous pouvez aussi planifier votre avenir financier très facilement, calculer les conséquences financières d'une retraite anticipée, ou encore le montant des impôts que vous pouvez économiser en procédant à un versement dans votre caisse de pensions. Retrouvez ces informations et bien d'autres à l'adresse ci-dessous.



Orientation du personnel

## «Tout le monde a beaucoup apprécié la séance d'information.»

La prévoyance professionnelle peut être complexe. C'est pour cette raison que, si vous le souhaitez, nos conseillers viennent vous voir, vous et vos collaborateurs. **Fabio Candeloro**, conseiller en prévoyance, nous explique le déroulement d'une séance d'information du personnel.

Texte: Fabio.Candeloro@swisslife.ch

La plupart du temps, ce sont les nouveaux clients qui demandent des séances d'orientation du personnel. Ou ceux qui viennent d'élargir les prestations pour les collaborateurs. Ces séances peuvent prendre deux formes: soit j'explique à l'ensemble du personnel rassemblé le fonctionnement de la solution à l'aide d'un exemple, soit je m'entretiens personnellement avec chaque employé pendant 15 à 20 minutes après une brève introduction. Je préfère de loin ces brefs entretiens: d'une part, parce que je peux présenter la solution sous l'angle de la situation de prévoyance de la personne concernée, d'autre part, parce que les gens peuvent ainsi poser des questions personnelles qu'ils n'oseraient probablement pas poser en séance plénière.

J'ai déjà été invité par des entreprises de secteurs très variés: la construction, le commerce de denrées alimentaires, l'informatique, la médecine ou encore le droit. Il y a effectivement des différences: les gérants d'entreprises de construction s'intéressent par exemple souvent aux possibilités de départ en retraite anticipée pour leurs employés, ce qui est plus rare pour les responsables de cabinets d'avocats. Mais tous ont un point commun: ils apprécient beaucoup l'information. Souvent, un apéritif est même organisé par la suite. Je trouve ça formidable et très intéressant: les discussions se poursuivent, on apprend à mieux se connaître et la confiance grandit. C'est une très belle expérience. ▲

### Séance d'information chez vous

Les questions sur la situation de prévoyance personnelle peuvent être très complexes. L'interaction des trois piliers chez les collaborateurs âgés ou la situation après un divorce en sont quelques exemples. Les possibilités de retraite à la carte ne sont pas non plus les mêmes pour tous les collaborateurs. En tant que partenaire de prévoyance, nous vous offrons la possibilité de bénéficier d'une séance d'information du personnel complète sur place. N'hésitez pas à contacter votre conseiller pour convenir d'un rendez-vous.



swisslife.ch/informationdupersonnel

Sponsoring

# Swiss Life reste partenaire de l'équipe nationale de football

Le partenariat de Swiss Life avec l'Association suisse de football a débuté en 2004. Il est prolongé jusqu'en 2020. Notre engagement dans le domaine du sport est parfaitement adapté à notre nouvelle campagne «Prends les devants».



Ivo Furrer, CEO Swiss Life Suisse, avec les stars de la Nati Sommer, Inler et Lichtsteiner.

Texte: Dajan.Roman@swisslife.ch

Swiss Life prolonge son partenariat avec l'Association suisse de football jusqu'en 2020. «Nous sommes fiers et heureux de travailler en partenariat avec l'ASF depuis 2004 et nous réjouissons de prolonger cette collaboration de quatre ans», déclare Ivo Furrer, CEO Swiss Life Suisse. «Cet engagement est parfaitement adapté à la campagne «Prends les devants.» à travers laquelle Swiss Life aborde les thèmes de l'allongement de la vie et de la liberté de choix, se positionnant ainsi comme précurseur de la prévoyance moderne. Pratiquer une activité en plein air est bon pour la santé. Le sport peut aussi être considéré comme une forme de prévoyance», nous dit encore Ivo Furrer.

A travers son engagement pour l'ASF, Swiss Life apporte son soutien à l'équipe nationale A, mais aussi aux stars de demain. Outre les équipes A féminine et masculine, le sponsoring de Swiss Life englobe les équipes nationales M-21 à M-14, les sélections régionales M-13 et les équipes féminines nationales M-20 à M-16. ▲

## Concours



Swiss Life organise un tirage au sort pour gagner deux maillots de la Nati signés par les joueurs de l'équipe nationale A! Renvoyez-nous la carte-réponse dûment remplie (placée au milieu de UPDATE) d'ici le 17 décembre 2015 au plus tard ou participez au concours en ligne. Nous vous souhaitons bonne chance!



[swisslife.ch/magazine](http://swisslife.ch/magazine)

Thomas Zesiger, associé  
de la société Infré SA,  
client depuis 2013.

*«Notre thé est garant d'un  
bon sommeil, tout comme  
le 2<sup>e</sup> pilier de Swiss Life.»*

*Prends les devants.*

Swiss Life propose des solutions de prévoyance professionnelle sur mesure aux PME pour que vous puissiez vous concentrer pleinement sur vos affaires. La société Infré SA est l'un des 40 000 clients convaincus par nos prestations. Tapez [swisslife.ch/kmu](http://swisslife.ch/kmu) pour vous en convaincre vous aussi!



**SwissLife**  
L'avenir commence ici.